

CLASSICALU

Classical Art and Archaeology: Teaching Latin and the Humanities with the Monuments of Rome with Karen Moore Lecture 1: The Study of Latin Manuscripts

Outline:

"It is by looking at these visual monuments and reading the words that describe them...that we really begin to illuminate this study for our students and bring the lingua latina *to life."*

Introduction

This course consists of 8 lessons looking at the monuments and sculptures of ancient Rome.

- The aim is to put them in their proper context through the words of ancient authors, such as
 - o Pliny
 - o Vergil
 - o Tacitus
 - Suetonius
 - Josephus
- These authors will show us how to look at these objects with a goal of being able to bring them to life in the classroom.
- Putting the written text alongside the material evidence will illuminate classical studies for our students.

The Study of Manuscripts

We must begin with a study of manuscripts, by which the words of these ancient authors are transmitted. This study has 3 parts:

- Codicology
 - Study of how physical books/manuscripts are put together
 - From Latin *caudex* (bark), the material first used for creating books



- CLASSICALU
- Varro: Latin *liber* (book) is related to the Latin *liber* (free) because the bark has been "freed" from the tree.
- Paleography
 - Study of ancient writing systems
 - \circ παλαιο (old) + γραφ (to write)
 - Deciphering and dating of historical manuscripts
- Textual Criticism
 - How we proceed from a set of manuscripts to published 'original texts'
 - Displaying relationships of various manuscripts
 - Stemmata: "genealogical" relationships
 - Archetype: what we believe to be the oldest, original manuscript
 - Critical apparatus: footnotes in a critical edition to explain variations within the manuscript tradition
 - The study of manuscripts combines two disciplines: classics and archaeology.
 - Study of texts = classics
 - Study of physical manuscripts = archeology
 - Studying both elements together gives us a better understanding of the literary tradition.

The Creation of a Manuscript

- Manuscript Materials
 - Parchment: animal skin, usually sheep or goats
 - Vellum: calf skin
 - Both types of animal skin are prepared by soaking in caustic-lye solution
 - Soak/scrape/dry/repeat until sufficiently smooth and thin
 - Paper: introduced in 13th century through the Chinese
- How many sheep to make an average-sized manuscript?
 - As many as 50 (or 500 for a Bible!)
 - Codex Amiatinus (Latin Vulgate c. 700 AD) took 450 sheep, thus manuscripts were costly and valuable items
 - Codex Purpureus Petropolitanus: 6th c. Greek Gospels written on purple parchment with gold and silver lettering
- Anatomy of a Manuscript
 - Folium one leaf, i.e. a single page consisting of both sides
 - Recto (r) front side of the leaf
 - Verso (v) back side of the leaf
 - Prickings puncture marks to guide ruling



- CLASSICALU
- Rulings faint lines across the page
- Rubric text heading, often written in red (*ruber*)
 - In liturgical texts, the rubric often directs the responses of the congregation
- Illuminated initial decorated first letter of a work or subsection
- Incipit introduction or beginning of a book or chapter, especially by a particular author; Explicit indicates the end

Tools for Reading Manuscripts

- Shelfmark: Notation of numbers and letters indicating manuscript and page information
 - eg. "MS. Urb. Lat. 368, f.141r, sec.xv" = Manuscript Urbanus Latinus 368, folium 141 recto (front side), saeculum (age) fifteenth century
- <u>Medieval Writings Index of Scripts</u>: online tool for learning to read ancient manuscript fonts
 - When planning to use a particular manuscript with students, the type of script should be provided in the description.
 - First give students the text to learn in normal Times New Roman 12-sized or similar font, then use this tool to introduce them to the original script style and alphabet.
- Ligatures and Abbreviations: Since parchment was valuable and scarce, scribes needed to find ways to condense text and save space.
 - Words were often abbreviated by dropping consonants; this is indicated by a long mark over the previous vowel
 - Similarly, a "ligature" joins two letters together with a glyph
 - eg. the ampersand (&) is a ligature combining the *e* and *t* of *et* ("and")
 - A dot under a letter can indicate an error
 - A semi-colon (;) at the end of *quem* indicates "que" (i.e. *quemque*)
- <u>Capelli Online</u>: a resource for textual abbreviations; 2 ways to search
 - character input
 - word input
- <u>St. Patrick's Confessio</u>: a resource of actual manuscripts from St. Patrick's Confession from different eras
 - Clicking on the manuscript thumbnail image will provide manuscript info and a view of the manuscript in full
 - The story of St. Patrick's Confession is included in the Latin Alive! Reader.





- Classroom activity: Teachers can read the story with their students in the reader first, then visit the website to explore it through different manuscripts.
- <u>Digital Vatican Library</u>: a free resource for viewing digitized manuscripts of the Vatican Library
 - <u>Manuscript Vat.lat.3533</u>: a 15th century complete copy of Pliny's *Historia Naturali*s
 - Be sure to view folium 1r, the beautifully illuminated opening page describing the work
 - A table of contents is provided on 3v and 4r
 - A beautiful image of the cosmos pigmented with blue *lapis lazuli* is found on 19r.[01.fx.0000] containing the first word of the work, *Mundum*
 - These digital collections remind us that they are the work of modern day scribes who preserve and make them available to us today, just like their ancient counterparts.
 - Flip to folium 505v at the end and zoom in for first reading:
 - Trabes ex eo fecere Reges quodam certamine obeliscos vocantes solis numini sacratos. Radiorum eus argumentum in effigie est.
 - Roughly translated: The kings made from the stone's beams in a certain contest calling them obelisks. Sacred to the divinity of the sun, it is in appearance the mark of its rays.